

# FCC Aviso al Consumidor

## La compra del televisor correcto: lo que todo consumidor debe saber

### ¿Qué es la transición a la televisión digital?

La transición a la DTV se refiere al cambio de la televisión analógica a la teledifusión digital. La tecnología digital mejorará la calidad de la imagen y del sonido siendo similar al de las películas en los cinemas. El Congreso ha fijado como fecha límite para la transición a la DTV el 17 de febrero de 2009. Esto significa que para esa fecha todas las televisoras de potencia completa en los Estados Unidos dejarán de transmitir en formato analógico como lo hacen actualmente, para transmitir sólo en formato digital. (La mayoría de televisoras de potencia completa están actualmente emitiendo en el modo analógico y digital.)

### Lo que deben saber los consumidores interesados en comprar un televisor

Al comprar televisores y otros equipos de TV como los reproductores de DVD, los consumidores deben saber si éstos tienen un sintonizador digital. (El equipo de TV que incluye un sintonizador digital se denomina algunas veces "receptor digital"). Consumidores que desean continuar recibiendo sus estaciones de potencia completa en su televisión local después del 17 de febrero de 2009, deberán comprar un televisor equipado con un sintonizador digital o una caja convertidora digital-a-análoga que reciba las señales que se transmitan al aire de tal forma que puedan verse en un aparato analógico. Televisores análogos deberán continuar trabajando como siempre con el servicio de cable o satélite.

### Programa de cupones para caja convertidoras de la señal digital a la analógica

Del 1° de enero de 2008 al 31 de marzo de 2009, todos los hogares de los Estados Unidos serán elegibles para solicitar hasta dos cupones valorados en \$40 cada uno para la compra de cajas convertidoras digital-a-análoga. Como se describió anteriormente, estas cajas convertidoras están diseñadas para permitir que se vean las señales de la televisión digital que se transmiten al aire en los televisores únicamente analógicos, y por lo tanto no son para usarse con televisores analógicos que estén conectados a un servicio de cable o satélite. La Administración Nacional de Telecomunicación e Información (NTIA, por sus siglas en inglés) maneja el programa de cupones. (Por favor note que estos cupones se expirarán 90 días después del envío). Para más información, visite [www.dtv2009.gov](http://www.dtv2009.gov) en el Internet.

### Es posible que algunos televisores se vendan únicamente con sintonizadores analógicos - fíjese en la etiqueta

A pesar de que por ley, la manufactura, la importación, o el envío interestatal de cualquier televisor que contenga un sintonizador analógico esta actualmente prohibido,



a menos que también contenga un sintonizador digital, algunas tiendas a lo mejor puede que tengan en sus inventarios televisores con únicamente sintonizadores analógicos. Un televisor o cualquier otro equipo de TV que tenga un sintonizador analógico solamente no recibirá la programación que se transmitirá localmente por aire después del 17 de febrero de 2009, a menos que esté conectado a una caja convertidora digital-a-análoga.

La Comisión requiere que los minoristas que vendan televisores que sólo tienen sintonizadores analógicos, informen a los consumidores colocando a la vista el siguiente texto:

**This television receiver has only an analog broadcast tuner and will require a converter box after February 17, 2009, to receive over-the-air-broadcasts with an antenna because of the Nation's transition to digital broadcasting. Analog-only TVs should continue to work as before with cable and satellite TV services, gaming consoles, VCRs, DVD players, and similar products. For more information, call the Federal Communications Commission at 1-888-225-5322 (TTY: 1-888-835-5322) or visit the Commission's digital television website at: [www.dtv.gov](http://www.dtv.gov).**

Se aconseja a los consumidores buscar esta etiqueta al comprar un televisor nuevo u otro equipo de TV y que se tome en cuenta las limitaciones de un televisor únicamente analógico en su decisión de compra. Para más información sobre la transición a la DTV, visite [www.dtv.gov/spanish](http://www.dtv.gov/spanish) o comuníquese con el Centro del Consumidor de la FCC por correo electrónico a [dtvinfo@fcc.gov](mailto:dtvinfo@fcc.gov); llamando al 1-888-CALL-FCC (1-888-225-5322) voz o 1-888-TELL-FCC (1-888-835-5322) TTY; por fax al 1-866-418-0232; o escribiendo a:

Federal Communications Commission  
Consumer & Governmental Affairs Bureau  
Consumer Inquiries and Complaints Division  
445 12th Street, SW  
Washington, DC 20554.

###

*Para ésta u otra publicación para el consumidor en formato accesible (texto electrónico ASCII, Braille, letra grande, o audio) escríbanos o llame a la dirección o teléfono indicados abajo, o envíe un e-mail a [FCC504@fcc.gov](mailto:FCC504@fcc.gov).*

Visite [www.fcc.gov/cgb/contacts/](http://www.fcc.gov/cgb/contacts/) para recibir información sobre éste y otros temas de la FCC para el consumidor a través del servicio de suscripción electrónica de la Comisión.

*Este documento tiene como único propósito el educar al consumidor y no afectará ningún procedimientos o caso sobre este asunto u otros relacionados.*

01/03/08

